

SARRERA

Agur irakurle:

Aurreko alearekin batera Lezo aldizkariaren 5. urtemuga ospatu genuen eta orain hemen duzu berriro aldizkaritxo honen ale berri bat, hamabigarrena.

Ale hau kaleratzen den garaian Udala Laezon aldizkaria berrargitaratzen hasi da eta gu gure aldetik zenbait gogoeta egin beharrea gaude. Udalak aldizkaria berrargitaratzeari ekin aurretik Lezo Aldizkariako batzordea osatzen dugun elkarte ordezkariok eta Udal ordezkariok bilera bat egin genuen. Bertan Udalak aldizkari bakoitzaren eremua errespetatuko zuela agindu zigun: LAEZON aldizkaria udal ihardueraren berri emateko izango da eta udal iharduerarekin zuzenean lotzen ez diren gaiak LEZO aldizkarian argitaratuko ditu Udalak berak ere.

Etorkizunean, orain arte bezala, LEZO Aldizkaria lezoar, herriko elkarte eta erakunde guztientzat zabalik egongo da.

Hilabete luzez zaindutako loretxoa duzu esku artean, udaberri honetan herriko jaiekin batera loratu dena.

Gustokoa izango delakoan gaude.



Estimado lector:

Tienes entre manos el número doce de esta revista cuya existencia ya rebasa el lustro.

Este otoño el Ayuntamiento ha reanudado la publicación de la revista de información municipal LAEZON, cuya etapa anterior criticamos, y ello nos obliga a dar nuestra opinión al respecto. Antes de la reaparición de la revista LAEZON tras siete meses de ausencia los representantes de las entidades que trabajamos en la revista LEZO nos reunimos con los responsables municipales y en dicha reunión se llegó al acuerdo de respetar el ámbito que ocupaba cada revista en la vida de nuestro pueblo, así a la revista de información municipal LAEZON le correspondía tratar aquellos temas que se deriven de la actividad consistorial, y aquellos temas que no entraran dentro de este ámbito el Ayuntamiento como cualquier otro ente local las publicará en la revista LEZO.

Continuando con lo nuestro, esperamos que os guste este nuevo número, cargado, como de costumbre, de noticias, notas, bertsos....

LEZO ALDIZKARIA